



EUROPOS PARLAMENTAS

2009–2014

*Regioninės plėtros komitetas*

**2011/0274(COD)**

6.6.2012

# **PAKEITIMAI 14–121**

**Pranešimo projektas**  
**Victor Boştinaru**  
(PE486.124v01-00)

dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl Sanglaudos fondo, kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1084/2006

Pasiūlymas dėl reglamento  
(COM(2011)0612/2 – C7-C7-0325/2011 – 2011/0274(COD))

AM\903871LT.doc

PE491.027v01-00

**LT**

*Susivieniję įvairovėje*

**LT**



**Pakeitimas 14**  
**Nuno Teixeira**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**1 a konstatuojamoji dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**(1a) Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 349 straipsnyje teigiama, kad atokiausi regionai yra itin tolimi ir izoliuoti nuo likusių Europos regionų, todėl kyla didelių ekonominių ir socialinių sunkumų. Todėl Sanglaudos fondas turėtų ypatingą dėmesį skirti nemažoms investicijoms, reikalingoms transporto, energetikos ir aplinkos srityse;**

Or. pt

*Pagrindimas*

*Kadangi 1 konstatuojamojoje dalyje nurodoma ekonominė, socialinė ir teritorinė sanglauda, tikslinga konkrečiai nurodyti ir atokiausių regionų poreikius, nes Sutartyje numatyta, kad į juos reikėtų atkreipti ypatingą dėmesį dėl jų patiriamų natūralių apribojimų ir dėl nemažų investicijų, reikalingų srityse, tinkamose finansuoti iš Sanglaudos fondo.*

**Pakeitimas 15**  
**Louis Grech**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**2 a konstatuojamoji dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**(2a) įvertinant Sutartyje įtvirtintus įsipareigojimus stiprinti ekonominę, socialinę ir teritorinę Sąjungos sanglaudą, įgyvendinant sanglaudos politiką reikėtų atsižvelgti į unikalius kiekvienos valstybės narės, ypač Sąjungos pakraštyje, mažose salose, esančių valstybių narių, ekonominius iššūkius ir tikrovę, kad būtų užtikrintos vienodos**

*sąlygos ir kad visi ES piliečiai galėtų iš prekių, paslaugų, kapitalo ir žmonių judėjimo laisvės turėti visapusiškos apčiuopiamos ekonominės naudos;*

Or. en

**Pakeitimas 16**  
**Tamás Deutsch**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**3 konstatuojamoji dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

(3) pasitelkusi Sanglaudos fondą, Sąjunga gali prisidėti prie veiksmų, kuriais įgyvendinami Sutarties 11 ir 191 straipsniuose numatyti Sąjungos aplinkos politikos tikslai;

*Pakeitimas*

(3) pasitelkusi Sanglaudos fondą, Sąjunga gali prisidėti prie veiksmų, kuriais įgyvendinami Sutarties 11 ir 191 straipsniuose numatyti Sąjungos aplinkos politikos tikslai. *Šiuo aspektu fondo lėšos gali būti naudojamos intervencinėms priemonėms aiškiai naudą aplinkai turinčiose tvaraus vystymosi srityse – energijos vartojimo efektyvumo ir atsinaujinančiųjų energijos išteklių srityse, taip pat į transeuropinių tinklų koncepciją nepatenkančio transporto sektoriaus, geležinkelių, upių ir jūrų transporto, įvairiarūšio vežimo sistemų ir jų sąveikos, kelių, jūros, upių ir oro eismo, tvaraus miestų judumo ir viešojo transporto srityse;*

Or. en

**Pakeitimas 17**  
**Nuno Teixeira**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**3 a konstatuojamoji dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*(3a) lėšų suma, kurią kiekviena valstybė*

*narė turi teisę gauti iš Sanglaudos fondo ir kuri tada perkeliama Europos infrastruktūros tinklų priemonei, turėtų būti skiriama projektams, vykdomiems tose pačiose valstybėse narėse, ta pačia procentine dalimi, kuria jos prisideda prie šio didesnio finansinio asignavimo;*

Or. pt

#### *Pagrindimas*

*Nors ir sutinkama, kad tam tikra suma bus perkeliama Europos infrastruktūros tinklų priemonei, tikslinga tą dalį, kurią nepalankiausias sąlygas turinčios valstybės narės turi teisę gauti iš Sanglaudos fondo, investuoti tose pačiose valstybėse narėse taikant tas pačias procentines dalis. Remiantis Sutarties 174 straipsniu, tai reiškia, kad šiai priemonei skirta suma turi būti investuota valstybėse narėse, o ne nukreipta į kitas, turtingesnes Europos šalis.*

#### **Pakeitimas 18** **Luís Paulo Alves**

#### **Pasiūlymas dėl reglamento** **3 a konstatuojamoji dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*(3a) vis dėlto reikėtų atsižvelgti į tai, kad nors atokiausi regionai iš Europos infrastruktūros tinklų priemonės neturi naudos, jiems vis tiek skubiai reikia optimizuoti savo transporto jungtis, ypač jūrų keleivinio ir krovininio transporto ir oro transporto jungtis su Europos sausuma ir optimizuoti savo, kaip izoliuotų energetikos sistemų, energetines galimybes;*

Or. pt

#### **Pakeitimas 19** **Ramona Nicole Mănescu**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
3 a konstatuojamoji dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**(3a) Sanglaudos fondo parama pagal Europos infrastruktūros tinklų priemonę įgyvendinama remiantis Reglamento (ES) [...]/2012 dėl Europos infrastruktūros tinklų priemonės nustatymo [13] straipsniu, laikantis Sanglaudos fondo taisyklėse numatytų nacionalinių asignavimų ir užtikrinant tinkamą projektų tarpusavio konkurenciją;**

Or. ro

**Pakeitimas 20  
Erminia Mazzoni**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
3 a konstatuojamoji dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**(3a) Sanglaudos fondo lėšomis turėtų būti remiami transporto infrastruktūros projektai, numatyti Europos Parlamento ir Tarybos Reglamente (ES) Nr. [...]/2012, kuriuo nustatoma Europos infrastruktūros tinklų priemonė, už bendrą XX EUR sumą, kuri turi būti naudojama tik valstybių narių, turinčių teisę gauti finansavimą iš Sanglaudos fondo, ir šiam taikant bendrą finansavimo lygį. Projektų atranka turėtų būti vykdoma pagal Reglamento (ES) Nr. [...]/2012 [kuriuo nustatoma Europos infrastruktūros tinklų priemonė] [11] straipsnyje išdėstytus tikslus ir kriterijus; įvairiais projektų atrankos procedūros etapais Komisija turėtų užtikrinti, kad būtų kuo sąžiningiau laikomasi nacionalinių asignavimų principo, numatyto Reglamento (ES) Nr. [...]/2012 [kuriuo nustatoma Europos**

**Pakeitimas 21**  
**Nikos Chrysogelos**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**4 a konstatuojamoji dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***(4a) siekiant įgyvendinti ES 2020 m. klimato politikos tikslus, itin svarbu pereiti prie tvaraus judumo, nes transportas išmeta 24 proc. viso Sąjungoje išmetamo CO<sub>2</sub> kiekio, o transporto išmetamų teršalų nuo 1990 m. ES padaugėjo 34 proc. Kadangi 90 proc. visų kelionių lengvaisiais automobiliais Europos miestuose trumpesnės negu 6 km, daug galimybių pereiti prie vaikščiojimo pėsčiomis, važiavimo dviračiu ir viešuoju transportu. Nauji finansavimo prioritetai būtini, nes didelė dalis Sanglaudos fondo teikiamų transporto investicijų praeityje buvo skiriamos kelių transportui, nors kelių transportas jau dabar išmeta 72 proc. visų Sąjungos transporto sektoriui tenkančių šiltnamio efektą sukeliančių dujų;***

Or. en

*Pagrindimas*

*Žr. Europos aplinkos agentūros 2009 m. ataskaitą Nr. 9/2009 „Šiltnamio efektą sukeliančių dujų tendencijos ir prognozės Europoje 2009 m. Pažangos siekiant Kioto tikslų stebėjimas; Europos aplinkos agentūros 2011 m. ataskaitą Nr. 7/2011 „2011 m. laikotarpis: transporto rodikliai, pagal kuriuos stebima pažanga. Aplinkosaugos tikslų įgyvendinimas Europoje“.*

**Pakeitimas 22**  
**Nikos Chrysogelos**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**6 konstatuojamoji dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

(6) siekiant atsižvelgti į specialius Sanglaudos fondo poreikius ir į strategiją „Europa 2020“, pagal kurią sanglaudos politika turėtų remti pažangų, tvarų ir integracinį augimą, būtina nustatyti investavimo prioritetus pagal Reglamente (ES) Nr. [...] /2012 [BNR] nustatytas teminių tikslų sritis;

*Pakeitimas*

(6) siekiant atsižvelgti į specialius Sanglaudos fondo poreikius ir į strategiją „Europa 2020“, pagal kurią sanglaudos politika turėtų remti pažangų, tvarų ir integracinį augimą ***bei vystymąsi, kartu mažėjant visuomenei tenkančioms išorinėms remiamos veiklos sąnaudoms***, būtina nustatyti investavimo prioritetus pagal Reglamente (ES) Nr. [...] /2012 [BNR] nustatytas teminių tikslų sritis;

Or. en

**Pakeitimas 23**  
**Victor Boştinaru**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**7 konstatuojamoji dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

(7) ***iki valstybėms narėms pateikiant savo veiklos programų projektus, turėtų būti nustatytas bendras rodiklių rinkinys*** programos įgyvendinimo ***pažangai vertinti***. Tuos rodiklius reikėtų papildyti konkrečios programos rodikliais;

*Pakeitimas*

(7) ***siekiant įvertinti*** programos įgyvendinimo ***pažangą Komisijai bendro rodiklių rinkinio atžvilgiu turėtų būti suteikti įgyvendinimo įgaliojimai***. Šie ***įgaliojimai turėtų būti vykdomi remiantis 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 182/2011, kuriuo nustatomos valstybių narių vykdomos Komisijos naudojimosi įgyvendinimo įgaliojimais kontrolės mechanizmų taisyklės ir bendrieji principai***<sup>1</sup>. Bendrus rodiklius reikėtų papildyti konkrečios programos rodikliais;



*Pagrindimas*

*Bendrus rodiklius įgyvendinimo aktais turėtų patvirtinti Komisija, nes jų pobūdis techninis ir įvairiose atitinkamų programų taisyklėse jie turi būti vienodi.*

**Pakeitimas 24**  
**Ramona Nicole Mănescu**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**7 konstatuojamoji dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

(7) iki valstybėms narėms pateikiant savo veiklos programų projektus, turėtų būti nustatytas bendras rodiklių rinkinys programos įgyvendinimo pažangai vertinti. Tuos rodiklius reikėtų papildyti konkrečios programos rodikliais;

*Pakeitimas*

(7) iki valstybėms narėms pateikiant savo veiklos programų projektus, turėtų būti nustatytas bendras ***kokybinių rezultatų*** rodiklių rinkinys programos įgyvendinimo pažangai vertinti. Tuos rodiklius reikėtų papildyti konkrečios programos ***ir aplinkosaugos*** rodikliais, ***kad būtų įgyvendintas tvaraus vystymosi principas ir įvertinti programų rezultatai bei veiksmingumas***;

**Pakeitimas 25**  
**Lambert van Nistelrooij, Joachim Zeller**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**7 a konstatuojamoji dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***(7a) Sanglaudos fondui turėtų būti taikomos Stabilumo ir augimo pakto sąlygos, susijusios su ekonomikos valdysenos sąlygų vykdymu. Šis procesas turėtų būti laipsniškas ir jį reikėtų pradėti***

*iš dalies keičiant partnerystės sutartį ir programas, kuriomis įgyvendinamos Tarybos rekomendacijos, kaip spręsti ekonomikos disbalanso klausimus ir įveikti socialinius bei ekonominius sunkumus;*

Or. en

**Pakeitimas 26**  
**Nikos Chrysogelos**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**2 straipsnio 1 dalies a punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

a) investicijos į aplinką, įskaitant sritis, susijusias su tvariu vystymusi *ir energetika*, kurios turi aplinkosauginės naudos;

*Pakeitimas*

a) investicijos į aplinką, įskaitant sritis, susijusias su tvariu vystymusi, *energijos vartojimo efektyvumu ir atnaujinančiais energijos ištekliais*, kurios turi aplinkosauginės naudos;

Or. en

**Pakeitimas 27**  
**Nuno Teixeira**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**2 straipsnio 1 dalies a punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

a) investicijos į aplinką, įskaitant sritis, susijusias su tvariu vystymusi *ir energetika*, kurios turi aplinkosauginės naudos;

*Pakeitimas*

a) investicijos į aplinką *ir energetiką*, įskaitant sritis, susijusias su tvariu vystymusi, kurios turi aplinkosauginės naudos, *taip pat į energijos vartojimo efektyvumo ir atnaujinančiųjų energijos išteklių skatinimą;*

Or. pt

### *Pagrindimas*

*Kadangi investicijos į energetiką tinkamos finansuoti iš Sanglaudos fondo (3 straipsnio a punktas), energetika irgi turėtų būti įtraukta į pagrindinę Sanglaudos fondo paramos sritį. Šiuo pakeitimu siekiama daugiau reikšmės suteikti investicijoms į energetiką, padedant siekti strategijos „Europa 2020“ tikslų.*

#### **Pakeitimas 28** **Nuno Teixeira**

##### **Pasiūlymas dėl reglamento** **2 straipsnio 1 dalies b punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

b) transeuropiniai tinklai transporto infrastruktūros srityje pagal Sprendimu Nr. 661/2010/ES priimtas gaires;

*Pakeitimas*

b) **transporto infrastruktūra kiekvienoje valstybėje narėje ir** transeuropiniai tinklai transporto infrastruktūros srityje pagal Sprendimu Nr. 661/2010/ES priimtas gaires;

Or. pt

### *Pagrindimas*

*Kitos investicijos, kurias valstybės narės ketina daryti transporto srityje, kartu su transeuropiniais transporto tinklais turėtų irgi būti tinkamos finansuoti. Taip regionai galės naudotis šia parama ir naudingai investuoti į keleivinio ir krovinio transporto jungčių gerinimą.*

#### **Pakeitimas 29** **Nikos Chrysogelos**

##### **Pasiūlymas dėl reglamento** **2 straipsnio 1 dalies b punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

b) transeuropiniai tinklai transporto infrastruktūros srityje pagal Sprendimu Nr. 661/2010/ES priimtas gaires;

*Pakeitimas*

b) transeuropiniai tinklai **tvarios** transporto infrastruktūros srityje pagal Sprendimu Nr. 661/2010/ES priimtas gaires;

Or. en

**Pakeitimas 30**  
**Luís Paulo Alves**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**2 straipsnio 1 dalies b a punktas (naujas)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***ba) POSEI sistemos transporto programos ir POSEI sistemos energetikos programos sukūrimas atokiausiems regionams;***

Or. pt

**Pakeitimas 31**  
**Erminia Mazzoni**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**2 straipsnio 1 dalies b a punktas (naujas)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***ba) transporto infrastruktūros projektai, numatyti Reglamente (ES) Nr. [...] /2012 [kuriuo nustatoma Europos infrastruktūros tinklų priemonė], už bendrą XX EUR sumą pagal jame nustatytus kriterijus. Komisija užtikrina, kad įvairiais projektų atrankos procedūros etapais kuo didesnis prioritetas būtų teikiamas projektams, kuriais pagal Sanglaudos fondo nuostatas laikomasi nacionalinių asignavimų;***

Or. en

**Pakeitimas 32**  
**Ramona Nicole Mănescu**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**2 straipsnio 1 dalies c punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

(c) techninė pagalba.

c) **informavimo veikla**, techninė pagalba **ir pradinis bei tolesnis paramos gavėjų, projekto valdytojų ir partnerių mokymas**.

Or. en

**Pakeitimas 33**  
**Richard Seeber**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**2 straipsnio 2 dalies d punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

d) atominių elektrinių eksploatavimo nutraukimas;

d) atominių elektrinių eksploatavimo nutraukimas **ir statyba**;

Or. de

*Pagrindimas*

*Didelis vėsinimui reikalingo vandens kiekis, didelis pavojus saugai ir neišspręstas klausimas dėl radioaktyviųjų atliekų saugojimo – argumentai prieš naujų atominių elektrinių statybą.*

**Pakeitimas 34**  
**Nikos Chrysogelos**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**2 straipsnio 2 dalies b punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

b) šiltnamio efektą sukeliančių dujų emisijos mažinimas **įrenginiuose, kuriems taikoma Direktyva 2003/87/EB**;

b) šiltnamio efektą sukeliančių dujų emisijos mažinimas **vykdant bet kurią veiklą, kuriai taikomas Direktyvos 2003/87/EB I priedas**;

Or. en

## Pagrindimas

*Veiklai, išvardytai Šiltnamio efektą sukeliančių dujų apyvartinių taršos leidimų prekybos sistemos direktyvos I priede, neturėtų būti teikiamas Sanglaudos fondo finansavimas, nes taip būtų iškreipta taršos leidimų prekybos sistemos rinka ir niekais paversta jos teikiama CO2 sutaupymo nauda. Pranešėjo siūloma išimtis bandomiesiems projektams netinkama, nes nėra aiškiai apibrėžta, kas yra bandomieji projektai, o bandomaisiais projektais gali būti laikomi ir pramoninio naudojimo įrenginiai.*

### **Pakeitimas 35** **Richard Seeber**

#### **Pasiūlymas dėl reglamento** **2 straipsnio 2 dalies e punktas**

##### *Komisijos siūlomas tekstas*

e) šiltnamio efektą sukeliančių dujų emisijos mažinimas įrenginiuose, kuriems taikoma Direktyva 2003/87/EB;

##### *Pakeitimas*

e) šiltnamio efektą sukeliančių dujų emisijos mažinimas įrenginiuose, kuriems taikoma Direktyva 2003/87/EB, **taikant išimtį centralizuoto šilumos tiekimo ir vėsinimo sistemoms ir kombinuotiems šilumos ir elektros energijos gamybos įrenginiams;**

Or. de

## Pagrindimas

*Centralizuoto šilumos tiekimo ir vėsinimo sistemų ir kombinuotų šilumos ir elektros energijos gamybos įrenginių tinklų modernizacija leidžia sutaupyti energijos, todėl šiose srityse nereikėtų atimti galimybės gauti paramą.*

### **Pakeitimas 36** **Jan Olbrycht**

#### **Pasiūlymas dėl reglamento** **2 straipsnio 2 dalies b punktas**

##### *Komisijos siūlomas tekstas*

b) šiltnamio efektą sukeliančių dujų emisijos **mažinimas** įrenginiuose, kuriems

##### *Pakeitimas*

b) **investicijos, kuriomis siekiama** šiltnamio efektą sukeliančių dujų emisijos

*taikoma Direktyva 2003/87/EB;*

*mažinimo įrenginiuose, kuriems taikomas Direktyvos 2003/87/EB I priedas, išskyrus investicijas į centrinį šildymą ir vėsinimą, taip pat į bendros šilumos ir elektros energijos gamybos elektrines;*

Or. en

**Pakeitimas 37**  
**Nikos Chrysogelos**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**2 straipsnio 2 dalies b a punktas (naujas)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*ba) dideli tarpvalstybinės jungties neturinčių kelių tiesimo projektai ir infrastruktūros pajėgumų naudojimo klausimais tarpusavyje nebendradarbiaujantys oro uostai;*

Or. en

**Pakeitimas 38**  
**Nikos Chrysogelos**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**2 straipsnio 2 dalies c punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*(c) aprūpinimas būstu.*

*Išbraukta.*

Or. en

*Pagrindimas*

*Būstų atnaujinimas teikia gerą galimybę taupyti energiją ir yra labai ekonomišką būdas mažinti išmetamųjų šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekį. Investicijomis į šį sektorių bus vietos mastu sukurta ekologiškų darbo vietų. Didelio masto būsto atnaujinimo programos yra ekonomiškesnės negu pavienės priemonės.*

**Pakeitimas 39**  
**Tamás Deutsch**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**2 straipsnio 2 dalies c punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

c) aprūpinimas būstu.

*Pakeitimas*

c) aprūpinimas būstu, ***išskyrus atvejus, kai siekiama didinti energijos vartojimo efektyvumą ir skatinti naudoti atsinaujinančiuosius energijos išteklius.***

Or. en

**Pakeitimas 40**  
**Jan Březina**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**2 straipsnio 2 dalies c punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

c) aprūpinimas būstu.

*Pakeitimas*

c) aprūpinimas būstu, ***išskyrus energijos vartojimo efektyvumo didinimo ir atsinaujinančiųjų energijos išteklių naudojimo skatinimo priemones.***

Or. en

*Pagrindimas*

*Kadangi būstams suvartojama didelė dalis energijos ir šioje srityje siekiant strategijos „Europa 2020“ 20/20/20 tikslinių rodiklių galima pasiekti didelės naudos, manome, kad nurodžius šiuos veiksmus kaip netinkamus finansuoti būtų nepakankamai sutelkti galimi ištekliai. Tai būtų prarasta galimybė.*

**Pakeitimas 41**  
**Oldřich Vlasák**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**2 straipsnio 2 dalies c punktas**

PE491.027v01-00

16/56

AM903871LT.doc



*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

c) *aprūpinimas būstu.*

c) *investicijos į naują būstą.*

Or. en

**Pakeitimas 42**  
**Nikos Chrysogelos**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**3 straipsnio įžanginė dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

Pagal Reglamento (ES) Nr. [...] /2012 [BNR] 16 straipsnį, Sanglaudos fondas remia toliau išvardytus investavimo prioritetus pagal Reglamento (ES) Nr. [...] /2012 [BNR] **9 straipsnyje** nustatytus teminius tikslus:

Pagal Reglamento (ES) Nr. [...] /2012 [BNR] 16 straipsnį, Sanglaudos fondas remia toliau išvardytus investavimo prioritetus pagal Reglamento (ES) Nr. [...] /2012 [BNR] **9 straipsnio 4, 5, 6, 7 ir 11 dalyse** nustatytus **ir toliau a, b, c, d ir e punktuose išvardytus** teminius tikslus:

Or. en

**Pakeitimas 43**  
**Nikos Chrysogelos**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**3 straipsnio a punkto įžanginė dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

a) perėjimą prie **mažo anglies dioksido kiekio technologijų** ekonomikos visuose sektoriuose:

a) perėjimą prie **klimatui nekenkiančios, energiją taupančios** ekonomikos visuose sektoriuose, **įskaitant miestų plėtrą**:

Or. en

**Pakeitimas 44**  
**Oldřich Vlasák, Tomasz Piotr Poręba, Ryszard Czarnecki**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
3 straipsnio a punkto įžanginė dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

a) perėjimą prie **mažo** anglies dioksido kiekio technologijų ekonomikos visuose sektoriuose:

*Pakeitimas*

a) perėjimą prie **mažai** anglies dioksido išmetančios ekonomikos visuose sektoriuose:

Or. en

**Pakeitimas 45  
Erminia Mazzoni**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
3 straipsnio a punkto įžanginė dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

a) perėjimą prie mažo anglies dioksido kiekio technologijų ekonomikos visuose sektoriuose:

*Pakeitimas*

a) perėjimą prie mažo anglies dioksido kiekio technologijų ekonomikos visuose sektoriuose **ir tvaraus transporto skatinimą:**

Or. en

**Pakeitimas 46  
Elżbieta Katarzyna Łukacijewska**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
3 straipsnio a punkto i papunktis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

i) skatinant **atsinaujinančiųjų energijos išteklių** gamybą ir paskirstymą;

*Pakeitimas*

i) skatinant energijos, **gaunamos iš atsinaujinančiųjų išteklių**, gamybą ir paskirstymą;

Or. pl

**Pakeitimas 47  
Jan Olbrycht**

PE491.027v01-00

18/56

AM903871LT.doc

**Pasiūlymas dėl reglamento  
3 straipsnio a punkto ii papunktis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

ii) skatinant energijos vartojimo efektyvumą ir atsinaujinančiosios energijos vartojimą *mažosiose ir vidutinėse įmonėse*;

*Pakeitimas*

ii) skatinant energijos vartojimo efektyvumą ir atsinaujinančiosios energijos vartojimą *neatsižvelgiant į įmonės dydį*;

Or. en

**Pakeitimas 48  
Nuno Teixeira**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
3 straipsnio b punkto ii papunktis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

ii) skatinant energijos vartojimo efektyvumą ir atsinaujinančiosios energijos vartojimą *mažosiose ir vidutinėse* įmonėse;

*Pakeitimas*

ii) skatinant energijos vartojimo efektyvumą ir atsinaujinančiosios energijos vartojimą įmonėse;

Or. pt

*Pagrindimas*

*Investicijoms į atsinaujinančiuosius energijos išteklius finansuoti turėtų būti tinkamos visos įmonės. Kadangi didelės įmonės sunaudoja daug energijos, jos galės įsidiesti efektyvesnes sistemas, taip iš esmės padėdamos ES siekti strategijos „Europa 2020“ tikslų. Be to, didelių įmonių padarytos investicijos turi svertinį poveikį ekonomikai, nes MVĮ bus subrangovai.*

**Pakeitimas 49  
Nikos Chrysogelos**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
3 straipsnio a punkto ii papunktis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

ii) skatinant energijos vartojimo efektyvumą ir atsinaujinančiosios energijos

*Pakeitimas*

ii) skatinant energijos vartojimo efektyvumą ir atsinaujinančiosios energijos

vartojimą mažosiose ir vidutinėse įmonėse;

vartojimą, *tačiau tik mažosiose ir vidutinėse įmonėse ir labai mažose įmonėse;*

Or. en

### *Pagrindimas*

*MVĮ ir labai mažos įmonės iki šiol labai ribotai naudojasi struktūriniais fondais. Skirtingai negu didelės įmonės, jos dažnai neturi pakankamai pajėgumų ir išteklių investuoti į energijos vartojimo efektyvumą ir atsinaujinančiuosius energijos išteklius. Taupymo laikais nedera leisti didelėms įmonėms naudotis ES lėšomis pelningoms efektyvumo priemonėms diegti.*

### **Pakeitimas 50 Oldřich Vlasák, Tomasz Piotr Poręba**

#### **Pasiūlymas dėl reglamento 3 straipsnio a punkto ii papunktis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

ii) skatinant energijos vartojimo efektyvumą ir atsinaujinančiosios energijos vartojimą mažosiose ir vidutinėse įmonėse;

*Pakeitimas*

ii) skatinant energijos vartojimo efektyvumą ir atsinaujinančiosios energijos vartojimą, *ypač* mažosiose ir vidutinėse įmonėse;

Or. en

### **Pakeitimas 51 Jan Olbrycht**

#### **Pasiūlymas dėl reglamento 3 straipsnio a punkto iii papunktis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

iii) remiant energijos vartojimo efektyvumą ir atsinaujinančiosios energijos vartojimą viešojoje infrastruktūroje;

*Pakeitimas*

iii) remiant energijos vartojimo efektyvumą ir atsinaujinančiosios energijos vartojimą viešojoje infrastruktūroje, *istoriniuose pastatuose ir būstų sektoriuje;*

Or. en

**Pakeitimas 52**  
**Nuno Teixeira**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**3 straipsnio b punkto iii papunktis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

iii) remiant energijos vartojimo efektyvumą ir atsinaujinančiosios energijos vartojimą viešojoje infrastruktūroje;

*Pakeitimas*

iii) remiant energijos vartojimo efektyvumą ir atsinaujinančiosios energijos vartojimą **atokiausiuose regionuose ir** viešojoje infrastruktūroje;

Or. pt

*Pagrindimas*

*Atokiausi regionai labai priklauso nuo importuoto iškastinio kuro, dėl kurio papildomai gerokai didėja sąnaudos. Atsinaujinančiųjų energijos išteklių srityje turėtų būti parengti moksliniai projektai ir pajvairinta regioninė energijos bazė, pvz., turėtų būti sukurta speciali energetikos programa atokumo, infrastruktūros ir paslaugų sąnaudoms mažinti, kad atokiausi regionai būtų skatinami vykdyti plataus užmojo atsinaujinančiųjų energijos išteklių vystymo politiką.*

**Pakeitimas 53**  
**Nikos Chrysogelos**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**3 straipsnio a punkto iii papunktis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

iii) remiant energijos vartojimo efektyvumą ir atsinaujinančiosios energijos vartojimą viešojoje infrastruktūroje;

*Pakeitimas*

iii) remiant energijos vartojimo efektyvumą ir atsinaujinančiosios energijos vartojimą viešojoje infrastruktūroje **ir būstų sektoriuje;**

Or. en

*Pagrindimas*

*Būstų atnaujinimas teikia gerą galimybę taupyti energiją ir yra labai ekonomiškasis būdas mažinti išmetamųjų šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekį. Investicijomis į šį sektorių bus*

vietos mastu sukurta ekologiškų darbo vietų. Didelio masto būsto atnaujinimo programos yra ekonomiškesnės negu pavienės priemonės.

**Pakeitimas 54**  
**Tamás Deutsch**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**3 straipsnio a punkto iii papunktis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

iii) remiant energijos vartojimo efektyvumą ir atsinaujinančiosios energijos vartojimą viešojoje infrastruktūroje;

*Pakeitimas*

iii) remiant energijos vartojimo efektyvumą ir atsinaujinančiosios energijos vartojimą viešojoje infrastruktūroje **ir būstų sektoriuje**;

Or. en

**Pakeitimas 55**  
**Oldřich Vlasák**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**3 straipsnio a punkto iv papunktis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

iv) plėtojant žemosios įtampos pažangiąsias skirstomąsias sistemas;

*Pakeitimas*

iv) plėtojant žemosios įtampos pažangiąsias skirstomąsias sistemas, **apimančias pažangiuosius tinklus ir pažangiuosius pastatus**;

Or. en

**Pakeitimas 56**  
**Nikos Chrysogelos**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**3 straipsnio a punkto v papunktis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

v) skatinant **anglies dioksido kiekio**

*Pakeitimas*

v) skatinant miestuose **taikyti klimatui**

*mažinimo* miestuose strategijas;

*nekenkiančias energijos taupymo*  
strategijas;

Or. en

**Pakeitimas 57**  
**Oldřich Vlasák, Tomasz Piotr Poręba**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**3 straipsnio a punkto v papunktis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

v) skatinant anglies dioksido kiekio  
mažinimo miestuose strategijas;

v) skatinant *išmetamo* anglies dioksido  
kiekio mažinimo miestuose strategijas;

Or. en

**Pakeitimas 58**  
**Nuno Teixeira**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**3 straipsnio a punkto v a papunktis (naujas)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*va) skatinant „žaliuosius miestus“,  
įskaitant miestų investicijas į  
atsinaujinančiuosius energijos išteklius ir  
į energetikos infrastruktūros pritaikymą  
efektyvesnėms ir tvaresnėms sistemoms;*

Or. pt

*Pagrindimas*

*Miestai daug investuoja į energijos vartojimo efektyvumą, tad parama turėtų būti teikiama energiją naudojančioms sistemoms (apšvietimo, ženklų ir kt.) pakeisti efektyvesnėmis ir ekologiškesnėmis alternatyvomis. Žalieji miestai turėtų būti skatinami kaip būdas padėti gerinti gyventojų gyvenimo kokybę.*

**Pakeitimas 59**  
**Monika Smolková, Vladimír Maňka**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**3 straipsnio a punkto v a papunktis (naujas)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***va) kuriant aplinką tausojančias ir mažai anglies dioksido į aplinką išskiriančias transporto sistemas, įskaitant tvaraus judumo miestuose viešininimą;***

Or. en

**Pakeitimas 60**  
**Jan Březina**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**3 straipsnio a punkto v a papunktis (naujas)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***va) kuriant aplinką tausojančias ir mažai anglies dioksido į aplinką išskiriančias transporto sistemas, įskaitant tvaraus judumo miestuose viešininimą;***

Or. en

*Pagrindimas*

*Manau, kad investavimo prioritetas „kuriant aplinką tausojančias ir mažai anglies dioksido į aplinką išskiriančias transporto sistemas, įskaitant tvaraus judumo miestuose viešininimą“, šiuo metu įtrauktas į d punkto ii papunkčio teminį tikslą, daug labiau atitiktų a punkto teminį tikslą, padedantį visuose sektoriuose pereiti prie mažai anglies dioksido išmetančių technologijų ekonomikos.*

**Pakeitimas 61**  
**Nikos Chrysogelos**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**3 straipsnio b punkto įžanginė dalis**



*Komisijos siūlomas tekstas*

b) skatinimą prisitaikyti prie klimato kaitos, gerinti rizikos prevenciją ir administravimą:

*Pakeitimas*

b) skatinimą **vadovaujantis ekosisteminiu požiūriu** prisitaikyti prie klimato kaitos, gerinti rizikos prevenciją ir administravimą:

Or. en

*Pagrindimas*

*Prisitaikymas vadovaujantis ekosisteminiu požiūriu, rizikos prevencija ir administravimas teikia daug papildomos naudos (užimtumui, biologinei įvairovei) ir dažnai yra labai ekonomiškai. Siekiant kuo geriau pasinaudoti menkais valstybių biudžetų ištekliais, sanglaudos politikoje turėtų būti remiamos priemonės, kuriomis padedama siekti keleto ES tikslų.*

**Pakeitimas 62**  
**Nikos Chrysogelos**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**3 straipsnio b punkto i papunktis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

i) remiant specialias investicijas, skirtas prisitaikyti prie klimato kaitos;

*Pakeitimas*

i) remiant specialias investicijas, skirtas **vadovaujantis ekosisteminiu požiūriu** prisitaikyti prie klimato kaitos;

Or. en

**Pakeitimas 63**  
**Oldřich Vlasák, Tomasz Piotr Poręba**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**3 straipsnio b punkto ii papunktis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

ii) skatinant investicijas, skirtas specifinei rizikai valdyti, užtikrinant geresnę reagavimą į nelaimes ir plėtojant nelaimių

*Pakeitimas*

ii) skatinant investicijas, skirtas specifinei rizikai valdyti, užtikrinant geresnę reagavimą į nelaimes ir plėtojant nelaimių valdymo sistemas, **įskaitant kovos su**

valdymo sistemas;

*potvyniais ir vandens surinkimo priemonės;*

Or. en

**Pakeitimas 64**  
**Nikos Chrysogelos**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**3 straipsnio b punkto ii papunktis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

ii) skatinant investicijas, skirtas specifinei rizikai valdyti, užtikrinant geresnę reagavimą į nelaimės ir plėtojant nelaimių valdymo sistemas;

*Pakeitimas*

ii) skatinant investicijas, skirtas specifinei rizikai valdyti, užtikrinant geresnę reagavimą į nelaimės ir plėtojant nelaimių valdymo sistemas, ***minėtosiomis investicijomis pirmenybę teikiant ekosistemų vaidmeniui stiprinti;***

Or. en

**Pakeitimas 65**  
**Vasilica Viorica Dăncilă**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**3 straipsnio b punkto ii papunktis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

ii) skatinant investicijas, skirtas specifinei rizikai valdyti, užtikrinant geresnę reagavimą į nelaimės ir plėtojant nelaimių valdymo sistemas;

*Pakeitimas*

ii) skatinant investicijas, skirtas specifinei rizikai valdyti, užtikrinant geresnę reagavimą į nelaimės ir plėtojant nelaimių valdymo sistemas, ***įskaitant tarpvalstybinio valdymo sistemas, ypač bendras su trečiosiomis šalimis;***

Or. en

*Pagrindimas*

*Atsitiktinės didelės taršos atveju labai svarbu būti užsitikrinus geresnę vietos ir regioninių institucijų, įskaitant trečiųjų šalių institucijas, bendradarbiavimą siekiant imtis bendrų*

veiksmų.

### **Pakeitimas 66**

**Markus Pieper, Manfred Weber, Lambert van Nistelrooij, Joachim Zeller**

#### **Pasiūlymas dėl reglamento**

#### **3 straipsnio b punkto ii papunktis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

ii) skatinant investicijas, skirtas specifinei rizikai valdyti, užtikrinant geresnį reagavimą į nelaimes ir plėtojant nelaimių valdymo sistemas;

*Pakeitimas*

ii) skatinant investicijas, skirtas specifinei **regioninei** rizikai valdyti, užtikrinant geresnį **regioninį** reagavimą į nelaimes ir plėtojant nelaimių valdymo sistemas, **išsaugant nacionalinę kompetenciją**;

Or. de

### **Pakeitimas 67**

**Nikos Chrysogelos**

#### **Pasiūlymas dėl reglamento**

#### **3 straipsnio c punkto įžanginė dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

c) aplinkos apsaugą ir išteklių veiksmingumo skatinimą;

*Pakeitimas*

c) aplinkos, **biologinės įvairovės ir ekosistemų** apsaugą ir išteklių veiksmingumo **bei kultūrinių išteklių** skatinimą;

Or. en

### **Pakeitimas 68**

**Erminia Mazzoni**

#### **Pasiūlymas dėl reglamento**

#### **3 straipsnio c punkto įžanginė dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

c) aplinkos apsaugą ir išteklių

*Pakeitimas*

c) aplinkos **išsaugojimą bei** apsaugą ir

veiksmingumo skatinimą:

išteklių veiksmingumo skatinimą:

Or. en

**Pakeitimas 69**  
**Nikos Chrysogelos**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**3 straipsnio c punkto i papunktis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

i) patenkinant didelį investicijų į atliekų sektorių poreikį, kad būtų įvykdyti Sąjungos aplinkos srities *acquis* reikalavimai;

*Pakeitimas*

i) patenkinant didelį investicijų į atliekų sektorių poreikį, kad būtų įvykdyti Sąjungos aplinkos srities *acquis* reikalavimai, ***pirmenybę teikiant aukštesnės atliekų hierarchijos pakopos, pvz., atliekų prevencijos, pakartotinio naudojimo ir perdirbimo pajėgumų stiprinimo, veiklai;***

Or. en

*Pagrindimas*

*Remiantis Efektyvaus išteklių naudojimo planu ir Pagrindų direktyva dėl atliekų, skiriant finansavimą pirmenybę turėtų būti teikiama aukštesnės atliekų hierarchijos pakopos veiklai, kad būtų išvengta socialiniu, ekonominiu ir aplinkos požiūriu labai brangiai kainuojančio tolesnio atliekų deginimo įrenginių plitimo ir atliekų šalinimo į sąvartynus.*

**Pakeitimas 70**  
**Nikos Chrysogelos**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**3 straipsnio c punkto ii papunktis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

ii) patenkinant didelį investicijų į vandens sektorių poreikį, kad būtų įvykdyti Sąjungos aplinkos srities *acquis* reikalavimai;

*Pakeitimas*

ii) patenkinant didelį investicijų į vandens sektorių poreikį, kad būtų įvykdyti Sąjungos aplinkos srities *acquis* reikalavimai ***ir skatinamas sveikas, visiems prieinamas vanduo bei mažinami***

*nuotėkiai vandentiekio sistemoje,  
skatinama pakartotinai naudoti buitinį  
vandenį ir rinkti lietaus vandenį;*

Or. en

**Pakeitimas 71**  
**Nikos Chrysogelos**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**3 straipsnio c punkto iii papunktis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

iii) saugant ir atkuriant biologinę įvairovę,  
taip pat plėtojant žaliąją infrastruktūrą;

*Pakeitimas*

iii) saugant ir atkuriant biologinę įvairovę,  
taip pat plėtojant žaliąją infrastruktūrą **ir**  
**tinklo „Natura 2000“ teritorijas;**

Or. en

**Pakeitimas 72**  
**Nikos Chrysogelos**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**3 straipsnio c punkto iv papunktis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

iv) gerinant miestų aplinką, įskaitant  
apleistų pramoninių sklypų atkūrimą ir oro  
taršos mažinimą;

*Pakeitimas*

iv) gerinant miestų aplinką, įskaitant  
apleistų pramoninių sklypų atkūrimą,  
**žaliųjų zonų kūrimą bei plėtrą** ir oro taršos  
mažinimą;

Or. en

**Pakeitimas 73**  
**Elżbieta Katarzyna Łukacijewska**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**3 straipsnio c punkto iv papunktis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

iv) gerinant miestų aplinką, įskaitant apleistų pramoninių sklypų atkūrimą ir oro taršos mažinimą;

*Pakeitimas*

iv) gerinant miestų aplinką, įskaitant apleistų pramoninių sklypų atkūrimą ir oro taršos **bei aplinkos triukšmo** mažinimą;

Or. pl

**Pakeitimas 74**  
**Nikos Chrysogelos**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**3 straipsnio c punkto iv a papunktis (naujas)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***iva) diegiant ir padedant teikti ekologiškas paslaugas, kuriomis skatinama gerinti MVĮ ir viešojo sektoriaus veiklos ekologiškumą ir efektyvų išteklių naudojimą;***

Or. en

**Pakeitimas 75**  
**Erminia Mazzoni**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**3 straipsnio d punkto įžanginė dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

d) ***tvaraus transporto skatinimą ir*** kliūčių pagrindinėse tinklo infrastruktūros dalyse šalinimą;

d) kliūčių pagrindinėse tinklo infrastruktūros dalyse šalinimą;

Or. en

**Pakeitimas 76**  
**Nikos Chrysogelos**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**3 straipsnio d punkto įžanginė dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

d) tvaraus transporto skatinimą ir kliūčių pagrindinėse tinklo infrastruktūros dalyse šalinimą;

*Pakeitimas*

d) **įvairiarūšio** tvaraus transporto **ir judumo** skatinimą, **pagrindinį dėmesį skiriant esamai infrastruktūrai tobulinti**, ir kliūčių pagrindinėse **geležinkelių** tinklo infrastruktūros dalyse šalinimą **bei trūkstamų pasienio jungčių įrengimą**;

Or. en

*Pagrindimas*

*Siekiant įgyvendinti ES 2020 m. klimato politikos tikslus, itin svarbu pereiti prie tvaraus judumo, nes transportas išmeta 24 proc. viso Sąjungoje išmetamo CO<sub>2</sub> kiekio, o transporto išmetamų teršalų nuo 1990 m. ES padaugėjo 34 proc.*

**Pakeitimas 77**  
**Nikos Chrysogelos**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**3 straipsnio d punkto i papunktis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

i) remiant įvairiarūšę bendrą Europos transporto erdvę, investuojant į transeuropinius transporto tinklus;

*Pakeitimas*

i) remiant **naujų valstybių narių integravimą į** įvairiarūšę bendrą Europos transporto erdvę, investuojant į transeuropinius transporto tinklus – **pagrindinį dėmesį skiriant esamos infrastruktūros efektyvumui trumpuoju laikotarpiu gerinti ir pastangoms išvengti priklausomumo nuo ilgalaikio labai didelių projektų įgyvendinimo**;

Or. en

**Pakeitimas 78**  
**Markus Pieper, Lambert van Nistelrooij, Joachim Zeller, Herbert Reul**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
3 straipsnio d punkto i papunktis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

i) remiant įvairiarūšę bendrą Europos transporto erdvę, investuojant į transeuropinius transporto tinklus;

*Pakeitimas*

i) remiant įvairiarūšę bendrą Europos transporto erdvę, investuojant į transeuropinius transporto tinklus **ir įtraukiant Europos infrastruktūros tinklų priemonę, Europos regioninės plėtros fondą ir bendradarbiaujant teritoriniu lygmeniu;**

Or. de

**Pakeitimas 79  
Erminia Mazzoni**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
3 straipsnio d punkto i papunktis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

i) remiant įvairiarūšę bendrą Europos transporto erdvę, investuojant į transeuropinius transporto tinklus;

*Pakeitimas*

i) remiant įvairiarūšę bendrą Europos transporto erdvę, investuojant **ir į pagrindinius, ir į visa apimančius** transeuropinius transporto tinklus;

Or. en

**Pakeitimas 80  
Markus Pieper, Lambert van Nistelrooij, Joachim Zeller, Herbert Reul**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
3 straipsnio d punkto i a papunktis (naujas)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**ia) remiant įvairiarūšę bendrą Europos transporto erdvę, investuojant į privažiuojamuosius kelius (jungiamuosius maršrutus) ir kuo labiau įtraukiant Europos infrastruktūros tinklų priemonę, Europos regioninės plėtros fondą ir**



**Pakeitimas 81**  
**Jan Březina**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**3 straipsnio d punkto ii papunktis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*ii) kuriant aplinką tausojančias ir mažai anglies dioksido į aplinką išskiriančias transporto sistemas, įskaitant tvaraus judumo miestuose viešimą;*

***Išbraukta.***

*Pagrindimas*

*Manau, kad investavimo prioritetas „kuriant aplinką tausojančias ir mažai anglies dioksido į aplinką išskiriančias transporto sistemas, įskaitant tvaraus judumo miestuose viešimą“, šiuo metu įtrauktas į d punkto ii papunkčio teminį tikslą, daug labiau atitiktų a punkto teminį tikslą, padedantį visuose sektoriuose pereiti prie mažai anglies dioksido išmetančių technologijų ekonomikos.*

**Pakeitimas 82**  
**Nikos Chrysogelos**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**3 straipsnio d punkto ii papunktis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

ii) kuriant aplinką tausojančias ir mažai anglies dioksido į aplinką išskiriančias transporto sistemas, įskaitant tvaraus judumo miestuose viešimą;

ii) kuriant aplinką tausojančias ir ***atsinaujinančiųjų išteklių energiją naudojančias*** transporto ***ir judumo*** sistemas, įskaitant tvaraus judumo miestuose viešimą, ***pirmiausia siekiant skatinti įvairiarūšio judumo – vaikščiojimo pėsčiomis, važiavimo dviračiu, naudojimosi keliese vienu***

*automobiliu, bendrų automobilių ir viešojo transporto naudojimo – grandines; šie veiksmai turi būti skatinami pagal patvirtintus tvaraus judumo mieste planus (angl. SUMP), numačius atskirą biudžeto eilutę vaikščiojimui pėsčiomis ir važiavimui dviračiu skatinti;*

Or. en

### **Pakeitimas 83**

**Markus Pieper, Joachim Zeller, Herbert Reul**

#### **Pasiūlymas dėl reglamento 3 straipsnio d punkto ii papunktis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

ii) kuriant *aplinką tausojančias ir mažai* anglies dioksido į aplinką išskiriančias transporto sistemas, įskaitant tvaraus judumo miestuose *viešininimą*;

*Pakeitimas*

ii) kuriant *tvarias visų rūšių transporto eismo sistemas, kiekvienu atveju siekiant sukurti kuo mažiau* anglies dioksido į aplinką išskiriančias transporto sistemas, įskaitant tvaraus judumo miestuose *populiarininimą*;

Or. de

### **Pakeitimas 84**

**Richard Seeber**

#### **Pasiūlymas dėl reglamento 3 straipsnio d punkto ii papunktis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

ii) kuriant aplinką tausojančias ir mažai anglies dioksido į aplinką išskiriančias transporto sistemas, įskaitant tvaraus judumo miestuose *viešininimą*;

*Pakeitimas*

ii) kuriant aplinką tausojančias ir mažai anglies dioksido į aplinką išskiriančias transporto sistemas, *ypač judumo elektrinėmis transporto priemonėmis sistemas*, įskaitant tvaraus judumo miestuose *populiarininimą*;

**Pakeitimas 85**  
**Oldřich Vlasák, Tomasz Piotr Poręba**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**3 straipsnio d punkto ii papunktis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

ii) kuriant aplinką tausojančias ir mažai **anglies dioksido** į aplinką išskiriančias transporto sistemas, įskaitant tvaraus judumo miestuose viešimą;

*Pakeitimas*

ii) kuriant aplinką tausojančias ir mažai **teršalų** į aplinką išskiriančias transporto sistemas, įskaitant tvaraus judumo miestuose viešimą;

Or. en

**Pakeitimas 86**  
**Oldřich Vlasák**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**3 straipsnio d punkto iii papunktis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

iii) kuriant visa apimančias, kokybiškas ir sąveikias **geležinkelių** sistemas;

*Pakeitimas*

iii) kuriant **ir rekonstruojant** visa apimančias, kokybiškas ir sąveikias **viešojo transporto** sistemas;

Or. en

**Pakeitimas 87**  
**Nuno Teixeira**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**3 straipsnio e punkto iii papunktis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

iii) kuriant visa apimančias, kokybiškas ir sąveikias geležinkelių sistemas;

*Pakeitimas*

iii) kuriant visa apimančias, kokybiškas ir sąveikias geležinkelių sistemas **ir konkurencingesnę bei tvaresnę**

**komercinių ir keleivinių uostų  
infrastruktūrą;**

Or. pt

*Pagrindimas*

*Kadangi iš Sanglaudos fondo remiama transporto infrastruktūra ir tiesiogiai nurodomos geležinkelių sistemos, svarbu skatinti ir efektyvesnę bei tvaresnę uostų infrastruktūrą, taip padidinant pasaulinį jų konkurencingumą. Siekiant skatinti efektyvesnę ir visapusiškai tarpusavyje susietą įvairiarūšio transporto sistemą, gyvybiškai svarbu remti uostus.*

**Pakeitimas 88  
Nikos Chrysogelos**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
3 straipsnio d punkto iii papunktis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

iii) kuriant visa apimančias, kokybiškas ir sąveikias geležinkelių sistemas;

*Pakeitimas*

iii) kuriant visa apimančias, kokybiškas ir sąveikias geležinkelių sistemas, ***pirmiausia naudojantis Europos geležinkelių eismo valdymo sistema (EGEVS) ir sumažinant geležinkelio krovinių keliamą triukšmą prie šaltinio;***

Or. en

**Pakeitimas 89  
Jan Olbrycht**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
3 straipsnio d punkto iii papunktis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

iii) kuriant visa apimančias, kokybiškas ir sąveikias geležinkelių sistemas;

*Pakeitimas*

iii) kuriant ***ir atkuriant*** visa apimančias, kokybiškas ir sąveikias geležinkelių sistemas;

Or. en

**Pakeitimas 90**  
**Tomasz Piotr Poręba**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**3 straipsnio d punkto iii papunktis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

iii) kuriant visa apimančias, kokybiškas ir sąveikas geležinkelių sistemas;

*Pakeitimas*

iii) kuriant ***ir atkuriant*** visa apimančias, kokybiškas ir sąveikas geležinkelių sistemas;

Or. en

**Pakeitimas 91**  
**Nikos Chrysogelos**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**3 straipsnio d punkto iii a papunktis (naujas)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***iii a) skatinant tvarų vandens transportą;***

Or. en

*Pagrindimas*

*Tvarus vandens – jūrų ir vidaus vandenų – transportas teikia daug galimybių taupyti energiją ir turėtų būti įtrauktas į Sanglaudos fondo finansavimo sritį.*

**Pakeitimas 92**  
**Jan Březina**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**3 straipsnio e punkto įžanginė dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

e) institucinių pajėgumų stiprinimą ir veiksmingą viešąjį administravimą,

*Pakeitimas*

e) institucinių pajėgumų stiprinimą ir veiksmingą viešąjį administravimą,

stiprinant *su Sanglaudos fondo įgyvendinimu susijusių* viešojo administravimo *įstaigų* ir viešųjų tarnybų institucinius pajėgumus ir veiksmingumą.

stiprinant viešojo administravimo ir viešųjų tarnybų institucinius pajėgumus ir veiksmingumą.

Or. en

### *Pagrindimas*

*3 straipsnio e punktas turėtų būti suderintas su BNR 9 straipsnyje nurodytu teminiu tikslu Nr. 11.*

### **Pakeitimas 93 Nikos Chrysogelos**

#### **Pasiūlymas dėl reglamento 3 straipsnio e punkto įžanginė dalis**

##### *Komisijos siūlomas tekstas*

e) institucinių pajėgumų stiprinimą ir veiksmingą viešąjį administravimą, stiprinant su Sanglaudos fondo įgyvendinimu susijusių viešojo administravimo įstaigų ir viešųjų tarnybų institucinius pajėgumus ir veiksmingumą.

##### *Pakeitimas*

e) institucinių pajėgumų stiprinimą ir veiksmingą ***dalyvaujamąjį*** viešąjį administravimą, stiprinant su Sanglaudos fondo įgyvendinimu susijusių viešojo administravimo įstaigų ir viešųjų tarnybų institucinius pajėgumus ir veiksmingumą ***ir skatinant ugdyti socialinių partnerių, nevyriausybinių organizacijų, regioninių ir vietos valdžios institucijų ir kitų suinteresuotųjų subjektų, ypač Reglamento (ES) Nr. [...] /2012 (BNR) 5 straipsnyje nurodytų partnerių, gebėjimus.***

Or. en

### **Pakeitimas 94 Victor Boştinaru**

#### **Pasiūlymas dėl reglamento 4 straipsnio 1 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

**1. Jei reikia, taikomi šio reglamento priede pagal Reglamento (ES) Nr. [...] /2012 [BNR] 24 straipsnio 3 dalį nustatyti bendri rodikliai.** Bendrų rodiklių atskaita pradedama nuo nulio, o 2022 m. nustatomos jų kaupiamosios siektinos vertės.

*Pakeitimas*

**1. Komisija įgyvendinimo aktais patvirtina Reglamento (ES) Nr. [...] /2012 [BNR] 24 straipsnio 3 dalyje nurodytų bendrų rodiklių sąrašą. Tie įgyvendinimo aktai priimami taikant 5a straipsnio 2 dalyje nurodytą tikrinimo tvarką.** Bendrų rodiklių atskaita pradedama nuo nulio, o 2022 m. nustatomos jų kaupiamosios siektinos vertės.

Or. en

*Pagrindimas*

*Žr. 7 konstatuojamosios dalies pakeitimą.*

**Pakeitimas 95**

**Lambert van Nistelrooij, Joachim Zeller**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
4 a straipsnis (naujas)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**4a straipsnis**

***Fondo pagalbai gauti taikomos sąlygos***

**1. Komisija reikalauja, kad valstybė narė persvarstytų savo partnerystės sutartį ir atitinkamas veiklos programas bei pasiūlytų jų pakeitimus, jei tai būtina:**

**a) siekiant padėti įgyvendinti atitinkamai valstybei narei skirtą Tarybos rekomendaciją, priimtą pagal Sutarties 121 straipsnio 2 dalį, arba padėti įgyvendinti atitinkamai valstybei narei skirtas priemones, nustatytas pagal Sutarties 136 straipsnio 1 dalį;**

**b) siekiant padėti įgyvendinti atitinkamai valstybei narei skirtą Tarybos rekomendaciją, priimtą pagal Sutarties**

*126 straipsnio 7 dalį; arba*

*c) siekiant padidinti nacionalinių Sanglaudos fondo asignavimų poveikį augimui, kaip nurodyta 4 dalyje, jei valstybė narė atitinka vieną iš šių sąlygų:*

*i) jai teikiama Sąjungos finansinė pagalba pagal Tarybos reglamentą (ES) Nr. 407/2010;*

*ii) jai teikiama vidutinio laikotarpio finansinė pagalba pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 332/2002;*

*iii) jai teikiama finansinė pagalba ESM paskolos forma, kaip nustatyta Europos stabilumo mechanizmo steigimo sutartyje.*

*2. Valstybė narė per mėnesį pateikia pasiūlymą dėl partnerystės sutarties ir atitinkamų programų pakeitimo. Prireikus Komisija per mėnesį nuo pakeitimų pateikimo pateikia savo pastabas ir tuomet valstybė narė per mėnesį pakartotinai pateikia pasiūlymą.*

*3. Komisijai nepateikus pastabų arba tinkamai atsižvelgus į jos pateiktas pastabas, Komisija nedelsdama priima sprendimą dėl partnerystės sutarties ir atitinkamų programų pakeitimų patvirtinimo.*

*4. Nukrypstant nuo 1 dalies, jei valstybei narei teikiama finansinė pagalba pagal 1 dalies c punktą ir jei ta pagalba yra susijusi su koregavimo programa, Komisija gali iš dalies keisti partnerystės sutartį ir programas be valstybių narių pasiūlymo, siekdama padidinti esamų BSP fondų poveikį augimui ir konkurencingumui. Siekdama užtikrinti veiksmingą partnerystės sutarties ir atitinkamų programų įgyvendinimą, Komisija dalyvauja jas valdant, kaip nurodyta koregavimo programoje arba susitarimo memorandume, pasirašytame su atitinkama valstybe nare.*

*5. Jeigu valstybė narė nesiima veiksmų dėl 1 dalyje nurodyto Komisijos*



*reikalavimo arba per mėnesį nesiiama tinkamų veiksmų dėl 2 dalyje nurodytų Komisijos pastabų, Komisija gali per tris mėnesius nuo jos pastabų pateikimo įgyvendinimo aktu priimti sprendimą sustabdyti visus atitinkamų programų mokėjimus arba jų dalį.*

*6. Komisija įgyvendinimo aktais sustabdo visus atitinkamų programų mokėjimus ir įsipareigojimų vykdymą arba jų dalį, jeigu:*

*a) Taryba nusprendžia, kad valstybė narė nesilaiko konkrečių Tarybos nurodytų priemonių, kaip nustatyta Sutarties 136 straipsnio 1 dalyje;*

*b) pagal Sutarties 126 straipsnio 8 dalį arba 126 straipsnio 11 dalį Taryba nusprendžia, kad atitinkama valstybė narė nesiėmė efektyvių veiksmų perviršiniam biudžetui ištaisyti;*

*c) Komisija padaro išvadą, kad valstybė narė nesiėmė priemonių Tarybos reglamente (ES) Nr. 407/2010 arba Tarybos reglamente (EB) Nr. 332/2002 nurodytai koregavimo programai įgyvendinti, ir todėl nusprendžia neleisti sumokėti tai valstybei narei skirtos finansinės pagalbos; arba*

*e) Europos stabilumo mechanizmo valdyba padaro išvadą, kad su ESM finansine pagalba, teikiama kaip ESM paskola atitinkamai valstybei narei, susieta sąlyga nebuvo įvykdyta, ir todėl nusprendžia nesumokėti jai skirtos stabilumo paramos.*

*7. Nuspręsdama sustabdyti visus mokėjimus arba įsipareigojimų vykdymą, arba jų dalį, kaip atitinkamai nustatyta 5 ir 6 dalyse, Komisija užtikrina, kad sustabdymas būtų proporcingas ir veiksmingas, atsižvelgdama į atitinkamos valstybės narės ekonomines ir socialines aplinkybes, ir užtikrindama vienodą požiūrį į visas valstybes nares, visų pirma dėl sustabdymo poveikio atitinkamos*

*valstybės narės ekonomikai.*

**8. Komisija nedelsdama panaikina mokėjimų ir įsipareigojimų vykdymo sustabdymą, jeigu valstybė narė pateikia Komisijos prašomą pasiūlymą dėl partnerystės sutarties ir atitinkamų programų keitimo, o Komisija jį patvirtina ir, kai taikytina:**

**a) Taryba nusprendžia, kad valstybė narė laikosi konkrečių Tarybos nurodytų priemonių, kaip nustatyta Sutarties 136 straipsnio 1 dalyje;**

**b) perviršinio deficito procedūra sustabdoma pagal Reglamento (EB) Nr. 1467/97 9 straipsnį arba Taryba pagal Sutarties 126 straipsnio 12 dalį nusprendė panaikinti sprendimą dėl perviršinio biudžeto buvimo;**

**c) Komisija padarė išvadą, kad valstybė narė ėmėsi priemonių Tarybos reglamente (ES) Nr. 407/2010 arba Tarybos reglamente (EB) Nr. 332/2002 nurodytai koregavimo programai įgyvendinti, ir todėl nusprendžia leisti sumokėti tai valstybei narei skirtą finansinę pagalbą; arba**

**e) Europos stabilumo mechanizmo valdyba padarė išvadą, kad su ESM finansine pagalba, teikiama kaip ESM paskola atitinkamai valstybei narei, susieta sąlyga buvo įvykdyta ir todėl nusprendžia sumokėti jai skirtą stabilumo paramą.**

**Be to, Taryba, remdamasi Komisijos pasiūlymu, nusprendžia sustabdytus įsipareigojimus pakartotinai įtraukti į biudžetą pagal Tarybos reglamento (ES) Nr. [...], kuriuo nustatoma 2014–2020 m. laikotarpio daugiametė finansinė programa, 8 straipsnį.**

Or. en

**Pakeitimas 96**  
**Victor Boştinaru**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**5 a straipsnis (naujas)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**5a straipsnis**

**Komiteto procedūra**

- 1. Komisijai padeda Fondų koordinavimo komitetas. Tas komitetas – komitetas, apibrėžtas Reglamente (ES) Nr. 182/2011.**
- 2. Kai daroma nuoroda į šią dalį, taikomas Reglamento (ES) Nr. 182/2011 5 straipsnis.**

Or. en

*Pagrindimas*

*Žr. 7 konstatuojamosios dalies pakeitimą.*

**Pakeitimas 97**  
**Victor Boştinaru**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**Priedas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***Išbraukta.***

Or. en

*Pagrindimas*

*Bendrus rodiklius įgyvendinimo aktais turėtų patvirtinti Komisija, nes jų pobūdis techninis ir įvairiose atitinkamų fondų taisyklėse jie turi būti vienodi.*

**Pakeitimas 98**  
**Nikos Chrysogelos**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**Priedo pirmos antraštės pirmos paantraštės 1 a eilutė (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

<b>VIENETAS</b>	<b>PAVADINIMAS</b>
-----------------	--------------------

*Pakeitimas*

<b>VIENETAS</b>	<b>PAVADINIMAS</b>
<i>Asmenys</i>	<i>Daugiau gyventojų, kurie naudojami viešosiomis atliekų rūšiavimo prie šaltinio ir atliekų perdirbimo sistemomis</i>

Or. en

**Pakeitimas 99**  
**Nikos Chrysogelos**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**Priedo pirmos antraštės pirmos paantraštės 1 b eilutė (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

<b>VIENETAS</b>	<b>PAVADINIMAS</b>
-----------------	--------------------

*Pakeitimas*

<b>VIENETAS</b>	<b>PAVADINIMAS</b>
<i>Kilogramai vienam gyventojui</i>	<i>Namų ūkių atliekos vienam asmeniui</i>

Or. en

**Pakeitimas 100**  
**Nikos Chrysogelos**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**Priedo pirmos antraštės antros paantraštės 1 a eilutė (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

**VIENETAS**

**PAVADINIMAS**

*Pakeitimas*

**VIENETAS**

**PAVADINIMAS**

*m<sup>3</sup>*

*Papildomas pakartotinai  
naudojamo buitinio  
vandens kiekis ir surinkto  
lietaus vandens kiekis*

Or. en

**Pakeitimas 101**  
**Nikos Chrysogelos**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**Priedo pirmos antraštės 2 a paantraštė (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

**VIENETAS**

**PAVADINIMAS**

*Pakeitimas*

**VIENETAS**

**PAVADINIMAS**

*Aplinkosaugos  
paslaugos*

*Skaičius*

*MVĮ ir valdžios institucijų,  
kurios naudojami  
aplinkosaugos  
paslaugomis, skaičius*

Or. en

**Pakeitimas 102**  
**Nikos Chrysogelos**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**Priedo pirmos antraštės ketvirtos paantraštės 2 a eilutė (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

**VIENETAS**

**PAVADINIMAS**

*Pakeitimas*

**VIENETAS**

**PAVADINIMAS**

*Hektarai*

*Žemės, kurioje sugebama  
geriau užkirsti kelią  
potvyniams bei  
ekstremalioms oro  
sąlygoms ir sušvelninti jų  
poveikį, plotas*

Or. en

**Pakeitimas 103**  
**Cornelia Ernst, Younous Omarjee**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**Priedo pirmos antraštės ketvirtos paantraštės 2 a eilutė (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

**VIENETAS**

**PAVADINIMAS**

*Pakeitimas*

**VIENETAS**

**PAVADINIMAS**

*Hektarai*

*Žemės, kurioje sugebama  
geriau užkirsti kelią  
potvyniams bei  
ekstremalioms oro  
sąlygoms ir sušvelninti jų  
poveikį, plotas*

Or. en

*Pagrindimas*

*Šių priemonių metodika plačiai žinoma ir prieinama atitinkamose mokslinėse ir vandentvarkos institucijose.*

**Pakeitimas 104**  
**Nikos Chrysogelos**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**Priedo pirmos antraštės ketvirtos paantraštės 2 b eilutė (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

**VIENETAS**                      **PAVADINIMAS**

*Pakeitimas*

**VIENETAS**

**PAVADINIMAS**

*Hektarai*

*Žemės, kurioje sugebama  
geriau užkirsti kelią miškų  
gaisrams ir juos užgesinti,  
plotas*

Or. en

**Pakeitimas 105**  
**Cornelia Ernst, Younous Omarjee**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**Priedo pirmos antraštės ketvirtos paantraštės 2 b eilutė (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

**VIENETAS**

**PAVADINIMAS**

*Pakeitimas*

**VIENETAS**

**PAVADINIMAS**

*Hektarai*

*Žemės, kurioje sugebama  
geriau užkirsti kelią miškų  
gaisrams ir juos užgesinti,  
plotas*

*Pagrindimas*

*Esama ekosistemų, kurioms gresia sunaikinimas arba didelis pablogėjimas. Taikant gaisrų prevenciją ir didinant teritorijų gebėjimą juos gesinti bus apsaugotos miestų teritorijos ir gauta papildoma nauda – apsaugotos ekosistemos.*

**Pakeitimas 106**  
**Nikos Chrysogelos**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**Priedo pirmos antraštės septinta paantraštė**

*Komisijos siūlomas tekstas*

	<b>VIENETAS</b>	<b>PAVADINIMAS</b>
Gamta ir biologinė įvairovė	Hektarai	Geresnės apsaugos būklės buveinių plotas

*Pakeitimas*

	<b>VIENETAS</b>	<b>PAVADINIMAS</b>
Gamta ir biologinė įvairovė	Hektarai	Geresnės apsaugos būklės <b>jūrų ir sausumos</b> buveinių plotas

**Pakeitimas 107**  
**Nikos Chrysogelos**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**Priedo pirmos antraštės septintos paantraštės 1 a eilutė (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

	<b>VIENETAS</b>	<b>PAVADINIMAS</b>

*Pakeitimas*

	<b>VIENETAS</b>	<b>PAVADINIMAS</b>



*Hektarai*

*Nauja žalioji  
infrastruktūra*

Or. en

**Pakeitimas 108**  
**Nikos Chrysogelos**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**Priedo pirmos antraštės septintos paantraštės 1 b eilutė (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

**VIENETAS**

**PAVADINIMAS**

*Pakeitimas*

**VIENETAS**

**PAVADINIMAS**

*m<sup>2</sup>*

*Naujos žaliosios zonos  
miestų teritorijose*

Or. en

**Pakeitimas 109**  
**Nikos Chrysogelos**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**Priedo 2 antraštės pirmos paantraštės 1 a eilutė (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

**VIENETAS**

**PAVADINIMAS**

*Pakeitimas*

**VIENETAS**

**PAVADINIMAS**

*Procentinė  
dalis*

*Dėl bendrai finansuojamų  
priemonių pakitusi  
atsinaujinančiųjų  
energijos išteklių dalis  
galutiniam energijos*

**Pakeitimas 110**  
**Cornelia Ernst, Younous Omarjee**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**Priedo 2 antraštės pirmos paantraštės 1 a eilutė (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

**VIENETAS**

**PAVADINIMAS**

*Pakeitimas*

**VIENETAS**

**%**

**PAVADINIMAS**

*Atsinaujinančiųjų  
energijos išteklių dalis  
galutiniame energijos  
suvartojime*

**Pakeitimas 111**  
**Nikos Chrysogelos**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**Priedo 2 antraštės pirmos paantraštės 1 b eilutė (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

**VIENETAS**

**PAVADINIMAS**

*Pakeitimas*

**VIENETAS**

*Naftos  
ekvivalento  
tonos*

**PAVADINIMAS**

*Bendro energijos  
suvartojimo vienam  
sektoriui pokytis*

**Pakeitimas 112**  
**Nikos Chrysogelos**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**Priedo trečios antraštės pirmos paantraštės 2 a eilutė (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

<b>VIENETAS</b>	<b>PAVADINIMAS</b>
-----------------	--------------------

*Pakeitimas*

<b>VIENETAS</b>	<b>PAVADINIMAS</b>
<i>Skaičius</i>	<i>Naujai nutiestos, rekonstruotos ar modernizuotos tarpvalstybinės geležinkelių jungtys</i>

**Pakeitimas 113**  
**Cornelia Ernst, Younous Omarjee**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**Priedo trečios antraštės pirmos paantraštės 2 a eilutė (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

<b>VIENETAS</b>	<b>PAVADINIMAS</b>
-----------------	--------------------

*Pakeitimas*

<b>VIENETAS</b>	<b>PAVADINIMAS</b>
<i>CO<sub>2</sub> ekvivalento tonos</i>	<i>Naujai nutiestoms, rekonstruotoms ar modernizuotoms geležinkelių linijoms tenkanti šiltnamio efektą sukeliančių dujų išmetimo</i>

*Pagrindimas*

*Siūlome įtraukti šį rodiklį, nes kiekvienam infrastruktūros projektui tenkančios šiltnamio efektą sukeliančių dujų išmetimo mažinimo dalies įvertinimas yra privaloma poveikio aplinkai vertinimo (PAV) dalis, todėl turėtų būti jau prieinami duomenys apie kiekvieną projektą.*

**Pakeitimas 114**  
**Nikos Chrysogelos**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**Priedo trečios antraštės antros paantraštės antra eilutė**

*Komisijos siūlomas tekstas*

**VIENETAS**

**PAVADINIMAS**

*km*

*Visas nutiestų kelių ilgis*

*Pakeitimas*

**VIENETAS**

**PAVADINIMAS**

*Išbraukta.*

*Išbraukta.*

**Pakeitimas 115**  
**Nikos Chrysogelos**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**Priedo trečios antraštės antros paantraštės 2 a eilutė (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

**VIENETAS**

**PAVADINIMAS**

*Pakeitimas*

**VIENETAS**

**PAVADINIMAS**

*Skaičius*

*Naujai nutiestos,  
rekonstruotos ar  
modernizuotos  
tarptvalstybinės atkarpos*

Or. en

**Pakeitimas 116  
Nikos Chrysogelos**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
Priedo trečios antraštės trečios paantraštės pirmas stulpelis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

Miestų transportas

Miestų transportas *ir judumas*

Or. en

**Pakeitimas 117  
Nikos Chrysogelos**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
Priedo trečios antraštės trečios paantraštės 1 a eilutė (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

**VIENETAS**

**PAVADINIMAS**

*Pakeitimas*

**VIENETAS**

**PAVADINIMAS**

*Procentinė  
dalis*

*Viešojo transporto rūšių ir  
nemotorizuoto judumo,  
pvz., vaikščiojimo ir  
važiavimo dviračiu, dalies  
pokytis*

Or. en

**Pakeitimas 118**  
**Cornelia Ernst, Younous Omarjee**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**Priedo trečios antraštės 3 a paantraštė (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

**VIENETAS**

**PAVADINIMAS**

*Pakeitimas*

**VIENETAS**

**PAVADINIMAS**

*Viešasis transportas*

*Keleivių  
kelionės*

*Keleivių kelionių  
naudojantis remiama  
viešojo transporto  
paslauga skaičiaus  
padidėjimas*

Or. en

*Pagrindimas*

*Keleivinis transportas turėtų būti remiamas ne tik miestų teritorijose, bet ir kaimo vietovėse, taip pat ten, kur viešasis transportas dažnai yra vienintelė finansiškai prieinama galimybė, ypač pagyvenusiems ir nepalankias socialines sąlygas turintiems žmonėms.*

**Pakeitimas 119**  
**Nikos Chrysogelos**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**Priedo trečios antraštės 4 paantraštės 1 a eilutė (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

**VIENETAS**

**PAVADINIMAS**

*Pakeitimas*

**VIENETAS**

**PAVADINIMAS**

*CO<sub>2</sub>  
ekvivalento*

*Pagerintų vidaus vandens  
kelių įnašas mažinant  
šiltnamio efektą*

tonos

sukeliančių dujų išmetimą

Or. en

**Pakeitimas 120**  
**Nikos Chrysogelos**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**Priedo trečios antraštės 4 a paantraštė (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

**VIENETAS**

**PAVADINIMAS**

*Pakeitimas*

**VIENETAS**

**PAVADINIMAS**

*Poveikis klimatui*

*CO<sub>2</sub>  
ekvivalento  
mln. tonų*

*Išmetamųjų šiltnamio  
efektą sukeliančių dujų  
kiekio pokytis dėl bendrai  
finansuojamų transporto  
sektorius priemonių*

Or. en

**Pakeitimas 121**  
**Nikos Chrysogelos**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**Priedo trečios antraštės 4 b paantraštė (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

**VIENETAS**

**PAVADINIMAS**

*Pakeitimas*

**VIENETAS**

**PAVADINIMAS**

*Vandens transportas*

*CO<sub>2</sub>  
ekvivalento  
tonos*

*Tvarių vandens transporto  
rūšių įnašas mažinant  
šiltnamio efektą*

*sukeliančių dujų išmetimą*

Or. en